



Erasmus Mundus Programme

Proyecto UNIQUE

Intercambio de la Calidad entre las Universidades

Preguntas Frecuentes

WP 2

Graz, 29.09.2014

WUS AUSTRIA, Graz (AT)

Louise Sperl, Maria Brunnhofer

Preguntas Frecuentes

1. ¿Qué son la Declaración de Bolonia y el proceso de Bolonia y por qué son relevantes para los estudiantes?	2
2. ¿Qué es el Marco Europeo de Cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) y por qué es importante tener un marco de este tipo en su lugar?	3
3. ¿Qué son los Resultados del aprendizaje?.....	4
4. ¿Qué es Europass y qué propósito tiene?	4
5. ¿Qué es la Movilidad Europass?	4
6. ¿Qué es el Suplemento Europeo al Título?.....	4
7. ¿Qué son ECTS?	4
8. ¿Cuántas ECTS necesito para mis estudios?	5
9. ¿Qué es el programa Erasmus y qué oportunidades ofrece?.....	5
10. ¿Qué es la Carta Erasmus?	5
11. ¿Qué es la Movilidad Erasmus?	5
12. ¿Qué programas de apoyo existen para los estudiantes entrantes y salientes?	5
13. ¿Qué son los estudios conjuntos?	6
14. ¿Qué información puedo sacar de la Clasificación de la universidad?.....	6
15. ¿Por qué es tan importante que las normas de educación superior sean comparables?	7
16. ¿Qué factores pueden influir a las normas de educación superior?.....	8
17. ¿Por qué la cooperación internacional es importante para instituciones de educación superior (IES)?	8
18. Quiero estudiar en la Universidad X en el país Y. ¿Qué tengo que tener en cuenta cuando vaya para un período de estudios en el extranjero?	8
19. ¿Cuáles son algunos de los retos principales en la alineación de los estándares de calidad para la movilidad internacional?	9
20. ¿Dónde puedo encontrar directrices / recomendaciones que pueden ayudar a llenar las brechas existentes a nuestra institución de educación superior en cuanto a la comparabilidad de las normas de educación superior y la internacionalización?	10

1. ¿Qué son la Declaración de Bolonia y el proceso de Bolonia y por qué son relevantes para los estudiantes?

La **Declaración de Bolonia**¹ es el documento principal del proceso de Bolonia. Fue adoptado por los Ministros de Educación de 29 países europeos en Bolonia / Italia en 1999. La Declaración de Bolonia tiene como objetivo fomentar tanto la competitividad del sistema Europeo de Educación Superior como

¹ Ver http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/documents/mdc/bologna_declaration1.pdf

la movilidad y la empleabilidad en el espacio europeo. Los objetivos principales para alcanzar estas metas incluyen:

- un sistema de **titulaciones comparables**, con la aplicación del suplemento de diploma incluida;
- un sistema basado esencialmente en **dos ciclos principales (grado / posgrado)** con el primer ciclo relevante para el mercado laboral y el segundo ciclo que requiere la finalización del primer ciclo;
- un sistema de **acumulación y transferencia de créditos**;
- la **movilidad** de estudiantes, profesores, investigadores, etc.;
- la cooperación en materia de **garantía de calidad**.

El **Proceso de Bolonia**², iniciado con la Declaración de Bolonia de 1999, es uno de los procesos principales a nivel europeo, ya que se implementa en 47 estados, que definen el **Espacio Europeo de Educación Superior (EEES)**³. Durante la Conferencia Ministerial de Budapest-Viena en marzo de 2010, el EEES se puso en marcha, junto con el aniversario década de Proceso de Bolonia.

Desde el principio los tres objetivos generales del proceso de Bolonia han sido:

- Introducción del sistema de **tres ciclos (grado / máster / doctorado)**,
- **Garantía de calidad** y
- **Reconocimiento de títulos y períodos de estudio**.

2. ¿Qué es el Marco Europeo de Cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC) y por qué es importante tener un marco de este tipo en su lugar?

El **Marco Europeo de Cualificaciones para el aprendizaje permanente (MEC)**⁴ proporciona un marco de referencia común que ayuda a la comparación de los sistemas nacionales de cualificaciones, marcos y sus niveles.

Para hacer que el MEC funcione, los países europeos que participan en "Educación y Formación 2020" deben relacionar sus niveles de cualificación nacionales y los niveles apropiados de la MEC, indicando en todos los nuevos certificados de cualificación, diplomas y documentos Europass el nivel MEC correspondiente.

El núcleo del MEC se compone de **ocho niveles de referencia** que describen lo que una persona sabe, comprende y es capaz de hacer - es decir "los resultados de aprendizaje", utilizando los conocimientos, las habilidades y competencias como descriptores para cada nivel. Los niveles de cualificaciones nacionales se basarán en uno de los niveles de referencia centrales, que van desde básico (nivel 1) a avanzado (Nivel 8):

- Nivel 6: describe el nivel de licenciatura,
- Nivel 7: Nivel de Máster y
- Nivel 8: Nivel de Doctorado.

² Ver <http://www.ehea.info/article-details.aspx?ArticleId=5>

³ Ver <http://www.ehea.info/>

⁴ Ver http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/news/EQF_EN.pdf

3. ¿Qué son los Resultados del aprendizaje?

Los **Resultados de Aprendizaje**⁵ son las habilidades, los conocimientos y competencias que el estudiante obtiene en un programa educativo específico. Los resultados de aprendizaje se describen generalmente en una taxonomía que muestra qué habilidades y competencias que el estudiante haya obtenido. Es más común en el EEES utilizar una **taxonomía introducida por el Sr. Bloom**⁶.

4. ¿Qué es Europass y qué propósito tiene?

Europass⁷ es una cartera de cinco documentos, diseñado para hacer que las competencias y cualificaciones sean claras y comprensibles en toda la Europa. Consiste en la CV, el Pasaporte de Idiomas, el Suplemento de Certificado (que describe el contenido de los programas de formación), el Europass Movilidad y el Suplemento Europeo al Título.

5. ¿Qué es la Movilidad Europass?

La **movilidad Europass**⁸ es un documento para registrar los conocimientos y habilidades adquiridas en otro país europeo, por ejemplo, durante un período de prácticas en una empresa, un término académico como parte de un programa de intercambio o una colocación voluntaria en una ONG.

6. ¿Qué es el Suplemento Europeo al Título?

El **Suplemento Europeo al Título**⁹ contiene información detallada sobre las titulaciones de educación superior, que ofrece una descripción clara y comparable a nivel internacional de los procesos de estudio individual y las competencias básicas específicas que los estudiantes deben obtener durante sus estudios.

7. ¿Qué son los ECTS?

El **sistema de créditos ECTS**¹⁰ hacen que la enseñanza y el aprendizaje en la educación superior sea más transparente en toda la Europa y facilita el reconocimiento de todos los estudios. Los créditos ECTS reflejan toda la carga de trabajo de un estudiante en un curso. Un punto ECTS es equivalente a entre 25 y 30 horas de carga de trabajo (dependiendo del estado del miembro de EEES). El trabajo del estudiante en ECTS incluye las horas pasadas en clase y las de auto-estudio. Descripción de los cursos contienen «resultados del aprendizaje» (es decir, lo que se espera que los estudiantes deben conocer, comprender y ser capaz de hacer después de la finalización del curso) y la carga de trabajo (es decir, el tiempo que necesitan los estudiantes para lograr estos resultados).

⁵ Ver <https://lib.sandiego.edu/cas/documents/assessment/UsingBloomsTaxonomyforLearningOutcomes.pdf>

⁶ La taxonomía de Bloom es un sistema de clasificación utilizado para definir y distinguir diferentes niveles de la cognición humana, es decir, pensamiento, el aprendizaje y la comprensión. Los educadores han utilizado normalmente taxonomía de Bloom para informar o guiar el desarrollo de evaluaciones (pruebas y otras evaluaciones de aprendizaje de los estudiantes), del plan de estudios (unidades, clases, proyectos y otras actividades de aprendizaje), y los métodos de enseñanza, como estrategias de preguntas.

⁷ Ver <http://europass.cedefop.europa.eu/en/about>

⁸ Ver <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/european-skills-passport/europass-mobility>

⁹ Ver http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ds/ds_en.pdf

¹⁰ Ver http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/guide_en.pdf

8. ¿Cuántos ECTS necesito para mis estudios?

Cada resultado de aprendizaje se expresa en términos de créditos, con una carga de trabajo del estudiante que va de **1 500 a 1 800 horas por año** (tiempo completo).

- Un título de licenciatura (primer ciclo) corresponde a 180 - 240 ECTS (3 a 4 años);
- Un programa de Máster (segundo ciclo) corresponde a 60 - 120 ECTS (1 a 2 años);
- Estudios del doctorado (tercer ciclo) no tienen un alcance de ECTS

9. ¿Qué es el programa Erasmus y qué oportunidades ofrece?

El **programa de Erasmus¹¹** es un programa de intercambio de estudiantes Europeos establecida en 1987 que ofrece a los estudiantes universitarios la posibilidad de estudiar o trabajar en el extranjero en otro país europeo durante un periodo de al menos 3 meses y un máximo de 12 meses. Cada estudiante recibe una beca que cubre una parte de los costes de la estancia en el extranjero. Los estudiantes que van de intercambio dentro del programa Erasmus no pagan las tasas universitarias. El pleno reconocimiento de los cursos superados con éxito en el extranjero está garantizado por la universidad de origen.

10. ¿Qué es la Carta Erasmus?

La **Carta Erasmus¹²** para la Educación Superior (CEES) proporciona el marco general de calidad para las actividades de cooperación europea e internacional los cuales una institución de educación superior (IES) puede llevar a cabo dentro del Programa. La concesión de una Carta Erasmus para la Educación Superior es un requisito previo para todas las instituciones de enseñanza superior en un país elegible y dispuesto a participar en la movilidad de formación de las personas y / o cooperación.

11. ¿Qué es la Movilidad Erasmus?

La **Movilidad Erasmus¹³**: El estado de “Estudiante Erasmus” se aplica a los estudiantes que cumplen los criterios de elegibilidad de Erasmus y que fueron seleccionados por su universidad para pasar un período Erasmus en el extranjero - ya sea que estudien en una universidad asociada elegible o que lleven a cabo una colocación en una empresa u otra organización apropiada. Para la movilidad de estudio, ambas universidades deben tener una Carta Universitaria Erasmus concedida por la Comisión Europea.

12. ¿Qué programas de apoyo existen para los estudiantes entrantes y salientes?

Los departamentos de relaciones internacionales se ocupan de los estudiantes **entrantes y salientes**; organizan programas especiales para las entradas y salidas, incluyendo programas de amigos que quiere decir que un estudiante local se encarga del estudiante entrante; organizan cursos de introducción sobre los problemas administrativos y de países invitados; organizan programas de orientación y cursos de idiomas.

¹¹ Ver <http://www.erasmusprogramme.com/>

¹² Ver http://eacea.ec.europa.eu/llp/erasmus/erasmus_university_charter_en.php

¹³ Ver <http://www.erasmusprogramme.com/>

13. ¿Qué son los estudios conjuntos?

Los **Estudios Conjuntos**¹⁴ están desarrollados o aprobados conjuntamente por dos o más instituciones. Los estudiantes de cada institución participante pasan parte del programa en la otra institución y los períodos de estudio y los exámenes aprobados en la institución asociada están plenamente reconocidos. El personal docente de cada institución participante elabora el plan de estudios en conjunto, forma conjuntos de admisión y organismos para los exámenes y participa en la movilidad con fines didácticos. Los estudiantes que hayan completado el programa completo idealmente obtienen un título otorgado conjuntamente por las instituciones participantes. El grado está plenamente reconocido en todos los países participantes.

14. ¿Qué información puedo sacar de la Clasificación de la universidad?

Las **clasificaciones** pueden proporcionar una guía para informar a los estudiantes de las opciones que tienen para estudiar. La exacta información que pueden dar las clasificaciones depende de la clasificación y los indicadores elegidos para una clasificación específica.

- **U-Multirank**¹⁵

U-Multirank comprende más de 850 instituciones de educación superior de diferentes tipos de 70 países en todo el mundo con un enfoque en las instituciones europeas. 5.000 programas de estudio y 60.000 estudiantes fueron encuestados y se utilizan **más de 30 indicadores** para comparar las diferentes universidades y programas. La amplia gama de nuevos indicadores de rendimiento **cubren cinco amplias dimensiones: la enseñanza y el aprendizaje, la investigación, la transferencia de conocimientos, la orientación internacional y el compromiso regional**. Los datos vienen de una serie de fuentes: la información suministrada por los propios centros de enseñanza superior; los datos de las bases de datos bibliométricos y de patentes, así como los datos de las encuestas de los estudiantes. U-Multirank no es un típico ranking ya que se necesita un enfoque multidimensional comparación de resultados de las universidades guiado por el usuario a través de una serie de actividades diferentes. Permite a los usuarios decidir por sí mismos qué indicadores son importantes para ellos y producir sus propias **clasificaciones personalizadas**.

- **La clasificación académica de universidades del THE**¹⁶

La clasificación académica de universidades del THE (o las THE clasificaciones Mundiales) son publicados anualmente por la revista británica Times Higher Education (THE) con los datos suministrados por la firma Thomson Reuters que proporciona información de la base de datos de citas. Las 400 mejores universidades de investigación están presentadas en una tabla de clasificación. La clasificación emplea **13 indicadores de rendimiento** que se **agrupan en cinco categorías: enseñanza, la investigación, las citas, los ingresos de la industria, y la perspectiva internacional**. El énfasis se pone en la investigación y las citas que componen 62,5% de la puntuación final.

- **La Clasificación Académica de las Universidades del Mundo, Clasificación de Shanghai**¹⁷

La Clasificación Académica de las Universidades del Mundo (CAUM), también conocida como la

¹⁴ Ver <http://www.jointdegree.eu/>

¹⁵ Ver <http://www.u-multirank.eu>

¹⁶ Ver <http://www.timeshighereducation.co.uk/world-university-rankings/>

¹⁷ Ver <http://www.shanghairanking.com/>

clasificación de Shanghai, es compilada anualmente por la Universidad Jiao Tong de Shanghai. La clasificación se compara unas 1.200 instituciones de educación superior en todo el mundo y las mejores 500 universidades aparecen en una tabla de clasificación. CAUM utiliza **seis indicadores** para clasificar universidades: **alumnos ganadores de premios Nobel y medallas Fields** (10 por ciento), **el personal ganadores de los premios Nobel y medallas Fields** (20 por ciento), **los investigadores altamente citados en 21 categoría temática general** (20 por ciento), **artículos publicados en las revistas Nature y Science** (20 por ciento), **el Science Citation Index y el Social Sciences Citation Index** (20 por ciento) y **el rendimiento académico per cápita (en los indicadores anteriores) de una institución** (10 por ciento).

- **La Clasificación mundial de universidades QS¹⁸**

Las Clasificaciones mundiales de universidades QS son clasificaciones anuales publicados por el British Quacquarelli Symonds (QS). La clasificación considera actualmente más de 2.000 y evalúa más de 700 universidades en todo el mundo, situando los primeros 400. **Seis indicadores** se juntan para formar un ranking internacional de las universidades: **la reputación académica** (40 por ciento), **la reputación del empleador** (10 por ciento), **las citaciones por profesor** (20 por ciento), **número de alumnos por el docente** (20 por ciento), **los estudiantes internacionales** (5 por ciento) y **profesores internacionales** (5 por ciento). Las mejores universidades del mundo se pueden ordenar por región y tema, y los usuarios pueden crear sus propias clasificaciones personalizadas basadas en lo que más les importa.

- **La Clasificación Mundial de Universidades Webometrics¹⁹**

La Clasificación Mundial de Universidades Webometrics esta publicada por el Laboratorio de Cibermetría (Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Investigación, CSIC) dos veces al año e incluye a más de 20.000 centros de educación superior en todo el mundo. El objetivo de la clasificación es promover el acceso global al conocimiento académico producido por las universidades. La clasificación se basa en un **indicador compuesto** que incluye **la información sobre el rendimiento de las universidades en función de su impacto** (número de enlaces a la página web de la universidad), **presencia en la web** (número de páginas web publicadas por la universidad), **la transparencia** (número de publicaciones académicas en Internet) y **la excelencia** (número de publicaciones académicas en el Internet que se citan a menudo).

15. ¿Por qué es tan importante que las normas de educación superior sean comparables?

La comparabilidad de las normas de educación superior se considera muy relevante por las siguientes razones:

- La comparabilidad puede aumentar **la competitividad y el reconocimiento** a nivel mundial.
- Puede ayudar a definir **las mismas normas de calidad** y proporcionar los parámetros esenciales **para la cooperación internacional y para los programas conjuntas / de cambio**.
- La comparabilidad es también esencial para fines de **evaluación comparativa** - por ejemplo, en términos de desarrollo de los planes de estudio, programas de intercambio de estudiantes y personal, la investigación, los créditos y los sistemas de clasificación o la obtención de títulos.
- **Impactos de comparabilidad en la transferencia de créditos y el reconocimiento de los grados / títulos** obtenidos en el extranjero y es en el interés de los estudiantes.
- La comparabilidad está garantizada principalmente a través de los **acuerdos entre anfitrión y instituciones de origen**, destacando estándares como criterios de selección de los estudiantes de intercambio, cursos para atender y créditos que pueden obtener.

¹⁸ Ver <http://www.topuniversities.com/>

¹⁹ Ver <http://www.webometrics.info/>

16. ¿Qué factores pueden influir a las normas de educación superior?

- **Los marcos de política y las configuraciones institucionales** en el ámbito de la ES son muy importantes para la formulación y aplicación de las normas HE.
- **El apoyo de los principales interesados** sigue siendo de la mayor importancia.
- **Problemas contextuales** que influyen los estándares de ES incluye desafíos en un país / sociedad, la cooperación con la industria y los negocios, y las conexiones del mercado laboral y la empleabilidad de los graduados.
- **Criterios educativos** - definidos como los criterios de autorización, o estándares externos, desde una perspectiva nacional o internacional – una influencia fuerte al sistema de ES que va variando de país a país.
- **La calidad de los estudiantes y la educación secundaria** es motivo de preocupación en algunos países que también tiene un impacto en los estándares para la educación superior.
- En general, **la calidad de la universidad / facultad** sigue siendo esencial. Esto incluye áreas de la calidad de los cursos, el compromiso y la capacidad de enseñar, el profesionalismo, en general, resultados de la investigación, la cultura organizacional, así como la infraestructura disponible y el equipo.
- Las **limitaciones presupuestarias** tienen un impacto en los sistemas de ES.

17. ¿Por qué la cooperación internacional es importante para instituciones de educación superior (IES)?

- La cooperación internacional es **esencial** para los PCU que se refleja en las declaraciones de la visión / misión de las IES, así como en el establecimiento de oficinas internacionales.
- Se fortalece **la visibilidad, la marca, el reconocimiento mundial y la competitividad** de las IES.
- Es relevante para acreditaciones y clasificaciones internacionales y también mejora la general **calidad de la educación, así como la empleabilidad de los estudiantes.**
- Los estudiantes se benefician enormemente de oportunidades para comparar y **aprender las mejores prácticas en un entorno multicultural**, que tiene un fuerte impacto sobre la sensibilidad y la conciencia cultural.
- **Las áreas clave de los programas internacionales** incluyen la participación de profesores y estudiantes en programas de intercambio, proyectos conjuntos globales de investigación, de consultoría, seminarios conjuntos, la cooperación científica y educativa, programas internacionales de doble titulación y los acuerdos internacionales.
- **La gestión eficaz de las IES** es un requisito previo importante para el funcionamiento de la cooperación internacional.

18. Quiero estudiar en la Universidad X en el país Y. ¿Qué tengo que tener en cuenta cuando vaya para un período de estudios en el extranjero?

El ir en un período de estudios en el extranjero le da la capacidad de ser independiente y el primer paso independiente para usted es hacer su propia investigación sobre su destino. El potencial de una experiencia en el extranjero se maximiza cuando sus expectativas están bien gestionadas y basadas en una investigación anterior:

- Revisar sitios web de intercambio de la universidad de origen con respecto a los programas de intercambio disponibles;
- Investigar sitios web de la universidad para las instrucciones con respecto a los requisitos de admisión, calendario académico, los cursos disponibles para los estudiantes de intercambio, lengua de instrucción, el número de ECTS y horas de contacto;
- Navegar a través de los manuales para los estudiantes, catálogos de cursos o listas especiales de cursos disponibles para los estudiantes de intercambio;

- Asistir a todas las sesiones de información ofrecidos por la oficina de relaciones internacionales en su país y en el extranjero;
- Visitar ferias universitarias y / o oficinas de reclutamiento;
- Hablar de los cursos elegidos con la oficina responsable de la acreditación en la universidad de origen;
- Consultar a estudiantes de nivel superior en la universidad de origen que pasó en un período de estudios en el extranjero, leer los comentarios de los estudiantes que participaron en programas de intercambio en el pasado;
- Tener en cuenta los costos de un período de intercambio en el extranjero, informarse sobre los posibles esquemas de subsidios / becas;
- Consultar las clasificaciones de las universidades mundiales para comparar universidades / facultades / programas diferentes (ver también la pregunta 14).

19. ¿Cuáles son algunos de los retos principales en la alineación de los estándares de calidad para la movilidad internacional?

Retos principales	Descripción
Diferencias culturales	La respuesta a las diferencias culturales es un desafío. Las diferencias existentes también se derivan del hecho de que las culturas occidentales se centran más en el individuo, mientras que la cultura asiática, por ejemplo, está más orientada al contexto. La capacidad de adaptarse a los cambios y aprender de ello es de mayor importancia que también es promovida por los programas internacionales de intercambio.
Los procesos de enseñanza / aprendizaje	Uno de los principales retos identificados son las metodologías de aprendizaje diferentes que se derivan de las diferentes culturas de trabajo y estudio. Mientras algunos sistemas están orientados al resultado (por ejemplo, Namibia, México); algunos son más centrados en el profesor (por ejemplo, China). Actuaciones individuales en los cursos también son diferentes: mientras en algunos sistemas los estudiantes están familiarizados con las metodologías de tutorías, en estudio de casos, la resolución proactiva de problemas (por ejemplo, India, México), los estudiantes en otros sistemas son menos pro-activos y no acostumbrados a plantear tantas preguntas ya que interrupción se considera de mala educación (por ejemplo, China, en parte, Rusia). La disponibilidad de los cursos que se imparten en inglés es limitada en algunas IES, que crea considerables barreras del idioma .
Los indicadores de calidad	En muchos casos, los indicadores de calidad no se conocen que da lugar a diferentes enfoques para el cumplimiento de los objetivos de los diferentes IES. No han definido indicadores comunes de calidad. La comparación de las IES a nivel internacional - por ejemplo, a través de las clasificaciones - también es un desafío (para más información, ver el documento de UNIQUE sobre los indicadores clave de rendimiento).
Sistemas de evaluación y de créditos	No hay reglas unificadas para la transferencia de créditos y el sistema de evaluación de los estudiantes extranjeros. En algunas instituciones, existe una falta de reconocimiento de créditos, títulos y cualificaciones obtenidas en el extranjero (por ejemplo, títulos de ingeniería de Alemania no se reconocen en Namibia).
Duración de los programas y el calendario	Una diferencia importante en el modelo educativo está en la duración de los programas. En México, por ejemplo, la duración del programa es más larga. Además, los calendarios escolares son diferentes.

Normas para alumnos de nuevo ingreso	Los estándares para los nuevos estudiantes no están unificados. Esta se extiende desde las necesidades financieras (por ejemplo, tasas de financiación), los requisitos legales (por ejemplo, visados, seguro de salud) para programar los requisitos específicos.
Brecha entre las IES públicas y privadas	Existen considerables diferencias entre las IES públicas y privadas en cuanto a la financiación, la movilidad y la calidad (por ejemplo, América Latina, India), que contribuye a una notable heterogeneidad de las IES en los países de la UPA.

20. ¿Dónde puedo encontrar directrices / recomendaciones que pueden ayudar a llenar las brechas existentes a nuestra institución de educación superior en cuanto a la comparabilidad de las normas de educación superior y la internacionalización?

Gobierno y organismos nacionales competentes deben establecer, modificar y aplicar políticas de ES y medidas que sirven a sus necesidades culturales, sociales y económicas. Tanto la garantía de la sostenibilidad de los sistemas nacionales de ES a través de la financiación pública como promoción del acceso y la equidad para los estudiantes nacionales siguen siendo una prioridad clave.²⁰

Al mismo tiempo, es esencial para las IES y otras partes interesadas profundizar y establecer nuevas **asociaciones transfronterizas para mejorar la comparabilidad y el reconocimiento** de los programas de estudio en todos los países.

Esto ha sido también reconocido por los Estados miembros con el Proceso de Bolonia en la estrategia de "**El espacio europeo de educación superior en un entorno global**"²¹ que fue adoptada en la conferencia ministerial de mayo de 2007 en Londres. Las prioridades claves de la estrategia incluyen entre otros un diálogo político intensificado, la cooperación fortalecida basada en la asociación y el reconocimiento de las cualificaciones. Cada una de las prioridades establecidas en la estrategia viene con un conjunto detallado de medidas y recomendaciones sugeridas que también son muy relevantes para este proyecto.

A nivel de la OCDE / UNESCO, políticas y convenios detallados proporcionan una orientación importante a la comparabilidad de crianza y la transparencia de la educación superior transfronteriza. Aun más importante, las "**Directrices de la UNESCO / OCDE en materia de calidad en la educación transfronteriza**"²² proporcionan un conjunto detallado de recomendaciones fundamentales para este proyecto. Las directrices alientan a los gobiernos y otras partes interesadas, incluso las IES, asociaciones de estudiantes y organizaciones responsables de la garantía de calidad, la acreditación y el reconocimiento académico y profesional - a tomar medidas basadas en tres principios fundamentales:

- La confianza mutua y el respeto entre los países y el reconocimiento de **la importancia de la colaboración internacional en la educación superior.**
- El reconocimiento de **la importancia de la autoridad nacional y la diversidad** de los sistemas de educación superior.
- El reconocimiento de **la importancia de la educación superior** como un medio de expresión de la diversidad lingüística y cultural de un país y también **para fomentar su desarrollo económico y la cohesión social.**

Las directrices están **diseñadas para ayudar a los estudiantes obtener un fácil acceso a información fiable sobre la educación superior que se ofrece fuera de su país de origen** o por los proveedores extranjeros en su país de origen. Hacen **un llamamiento a los gobiernos y otras partes interesadas de que las cualificaciones sean más transparentes y para proporcionar una mayor claridad sobre los procedimientos para su reconocimiento** internacional.

²⁰ *International Association of Universities (IAU)*, [Sharing Quality Higher Education Across Borders: A Statement on Behalf of HEIs Worldwide](#) (2004).

²¹ http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/documents/WGR2007/Strategy_plus_possible_actions.pdf

²² http://www.coe.int/t/dg4/highereducation/recognition/code%20of%20good%20practice_EN.asp.

Las recomendaciones específicas incluyen:

- Una invitación a **los gobiernos a establecer sistemas integrales de aseguramiento de la calidad y la acreditación de la educación superior transfronteriza**, reconociendo que esto implica al mismo tiempo los países emisores y receptores.
- Una invitación a **las instituciones de educación superior** y los proveedores **para garantizar que los programas que se ofrecen a través de fronteras y en su país de origen son de una calidad comparable** y que también tienen en cuenta las sensibilidades culturales y lingüísticas del país receptor.
- Una invitación a **las asociaciones de estudiantes a involucrarse como socios activos en los niveles internacional, nacional e institucional** en el desarrollo, la vigilancia y el mantenimiento de la provisión de calidad de educación superior transfronteriza.

Además de las "Directrices de la UNESCO / OCDE en materia de calidad en la educación transfronteriza", otras fuentes importantes de la OCDE incluyen **los convenios regionales de la OCDE de convalidación de Estudios, Títulos y Diplomas de Educación Superior**²³ (por ejemplo para América Latina y el Caribe / África / Europa / Asia Pacífico).

²³http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/documents/WGR2007/Strategy_plus_possible_actions.pdf